

Cambio de las prácticas de evaluación

Todos los años la Srta. Yost hace partícipes a sus estudiantes en un estudio basado en proyectos de *Romeo y Julieta*. El año pasado, ella utilizó métodos de evaluación tradicionales (Escenario 1). Éste año (Escenario 2), revisó la unidad para incluir nuevos métodos de evaluación.

Lea más abajo los dos escenarios y advierta los cambios que hizo la Srta. Yost a sus prácticas de evaluación. Considere en qué medida estos cambios pueden incidir el aprendizaje general y el desempeño del proyecto de sus estudiantes.

Romeo y Julieta - Escenario 1

La Srta. Yost, una profesora de Inglés de secundaria, guía a sus estudiantes a través de una unidad sobre *Romeo y Julieta*. Ella se centra en los contenidos de lectura y comunicación oral y escrita de los estándares estatales o de los programas oficiales de estudio relacionados al análisis de personajes y figuras literarias.

La Srta. Yost da inicio a la unidad de cuatro semanas explicándoles a sus estudiantes que estarán aprendiendo sobre Shakespeare y su más famosa obra, *Romeo y Julieta*. Anuncia la pregunta esencial para que sea discutida por los estudiantes, *¿Cómo nos ayuda la literatura a comprendernos mejor a nosotros mismos?* Luego, les explica que estarán completando un proyecto al final de la unidad donde aplicarán los temas de la obra a un problema actual y desarrollarán soluciones.

Los estudiantes dedican varias semanas a leer y representar las escenas de *Romeo y Julieta*. La Srta. Yost le asigna roles a los estudiantes y empiezan a leer en voz alta y a analizar las escenas. Los estudiantes también leen algunas partes de la obra como asignación. Luego de cada acto, la Srta. Yost les imparte pruebas cortas para evaluar sus aprendizajes.

Los estudiantes dedican un tiempo considerable discutiendo las escenas difíciles y los términos literarios asociados a la obra. Por ejemplo, los estudiantes identifican y discuten las metáforas concernientes a Julieta, en el soliloquio de Romeo. La Srta. Yost les hace preguntas, tales como:

- *¿Cómo ayudan las metáforas a mostrar los sentimientos y pensamientos de los personajes?*
- *¿Cómo afectan las imágenes el modo cómo respondemos a la escena?*

Justo antes de terminar la obra, en la cuarta semana, la Srta. Yost les pide a los estudiantes que definan el término hado y que asuman una postura con respecto a si creen en él, o no. La clase discute respecto al hado, tal como era entendido en tiempos de Shakespeare. Luego de finalizada la obra, hacen exámenes de escogencia múltiple y de pareo en la acción de la obra, personajes, temas y figuras literarias.

La Srta. Yost le asigna un proyecto final a los grupos de estudiantes, en el cual aplicarán los temas de la obra a la vida actual a algún viejo problema que - positivamente- impactará a sus comunidades. Ellos deben presentar sus hallazgos y soluciones a una audiencia y crear productos apropiados para complementar sus mensajes (presentación multimedia, folleto, boletín, volante, sitio web, etc.).

La clase discute temas de ejemplo, tal como la comunicación padre-hijo, presión de los compañeros o la violencia en el centro educativo y revisan un folleto -creado por los estudiantes- en resolución de conflictos. La Srta. Yost reparte la matriz de valoración,

la cual será utilizada para evaluar el proyecto final y discute las expectativas del mismo, incluyendo resolución de problemas y trabajo en grupo. Los estudiantes también reciben una lista de cotejo para ayudarse a mantener en la dirección correcta, a lo largo de las etapas de la lluvia de ideas, planificación e implementación de sus proyectos.

Romeo y Julieta - Escenario 2

Desde la última vez que la Srta. Yost impartió la unidad de *Romeo y Julieta*, asistió a clases, llevó a cabo investigación en línea y leyó algunas publicaciones sobre evaluación, de modo que decidió intentar algunas estrategias que no había considerado antes y desarrollar un plan para incluir otros métodos de evaluación en la unidad.

Con el fin de otorgarles la oportunidad a sus estudiantes de considerar la relevancia de Shakespeare, ella crea un proyecto de amigos por correspondencia, de modo que ellos puedan intercambiar ideas con otros estudiantes comparando la época de Shakespeare, con la propia. Para estructurar la comunicación de los estudiantes por correspondencia, la Srta. Yost programa las bitácoras de lectura de los estudiantes con preguntas específicas que inquieran el análisis de personajes y elementos literarios, a medida que los estudiantes leen cada uno de los actos de la obra. Los estudiantes escribirán las respuestas a las preguntas de la bitácora y las intercambiarán con sus compañeros por correspondencia. Periódicamente, harán entrega de una anotación de los correos electrónicos intercambiados en el transcurso de la unidad.

Tal como antes, los estudiantes leerán la obra y explorarán los temas en *Romeo y Julieta*, y discutirán cómo aplican a la vida actual y a las relaciones. Para empezar la unidad, la Srta. Yost presenta la misma pregunta esencial, *¿Nos ayuda la literatura a comprendernos mejor a nosotros mismos?* Continúa con una breve discusión respecto a lo que los estudiantes ya conocen acerca de *Romeo y Julieta*. La Srta. Yost se muestra sorprendida al percatarse de lo poco que conocen sus estudiantes de *Romeo y Julieta* y decide introducir un juego de búsqueda estructurada de hechos básicos acerca de la vida y tiempos de Shakespeare por Internet. Luego de esta actividad, los estudiantes completan una práctica respecto a lo que conocen y todavía les gustaría conocer, acerca de Shakespeare y la era en la cual vivió.

Como en años anteriores, los estudiantes dedican las siguientes semanas a leer, representar a *Romeo y Julieta* y discutir las escenas difíciles y términos literarios, tal como las metáforas. No obstante, éste año la Srta. Yost utiliza hojas de observaciones para mantener un registro de anotaciones individuales de los estudiantes, buscando aspectos tales como la participación en la discusión y análisis de ideas. Ella hace referencia a estas anotaciones cuando lleva a cabo con sus estudiantes breves reuniones uno a uno. El propósito de las reuniones es el asegurarse que los estudiantes se mantienen en la dirección correcta cuando desarrollan un corto ensayo en un tema, alguna característica de los personajes o figuras literarias de la obra que se miran importantes para sus propias vidas. Los estudiantes envían estos ensayos a sus compañeros por correspondencia, antes de hacer entrega de ellas.

La Srta. Yost presenta el proyecto final a la clase y luego discute ejemplos de tema y revisa un ejemplo para el estudiante. Ellos también examinan la matriz de valoración que será utilizada para evaluar el proyecto final. Con el objeto de crear apropiación de los criterios a través de los cuales sus trabajos serán calificados, la Srta. Yost les solicita a los estudiantes que utilicen la matriz de valoración para calificar el proyecto de muestra del estudiante. Juntos, discuten la matriz de valoración para la evaluación

y realizan algunos cambios a la redacción de los criterios. Los estudiantes también reciben una lista de cotejo para guiarles a través de todas las etapas del proyecto.

A medida que trabajan en el proyecto, los estudiantes utilizan la información que han registrado en sus bitácoras de lectura para proveer *evidencia* que apoye un caso para las argumentaciones a los problemas actuales, en el tópico escogido en el proyecto. Empleando estos argumentos, los estudiantes crean una presentación donde discuten el tópico, su relación con Romeo y Julieta, y sus soluciones.

Los estudiantes presentan un examen final en el desarrollo de la trama de la obra, figuras literarias y personajes. Acto seguido, completan una autoevaluación a ser incluida en su portafolio de Inglés y responden la pregunta esencial a manera de reflexión, centrando su respuesta en el significado de la pregunta en relación a su propio aprendizaje.

Cambio hacia una evaluación centrada en el estudiante

El cambio hacia un aula centrada en el estudiante que realizó la Srta. Yost en el escenario 2, no significa abandonar las prácticas tradicionales de aula, sino integrar una diversidad de estrategias centradas en el estudiante a lo largo de todo el ciclo del aprendizaje. Frecuentemente, estas estrategias ya se encuentran incluidas y contribuyen -simultáneamente- a la enseñanza y al aprendizaje.

En clases centradas en el estudiante:

- Los exámenes y las pruebas cortas todavía se utilizan, pero no constituyen el único método para evaluar el aprendizaje del estudiante.
- Se implementan una variedad de evaluaciones -cada una con propósito distinto- en diferentes puntos de una unidad de estudio. Por ejemplo;
 - Los docentes determinan la comprensión de los estudiantes y activan el conocimiento previo antes de lanzar el proyecto
 - Docentes y estudiantes reciben y brindan realimentación, en la forma de reuniones con el docente y los compañeros
 - Las listas de cotejo y las matrices de valoración ayudan a que los estudiantes entiendan las expectativas y administrar el progreso del aprendizaje
 - La autoevaluación y las reflexiones promueven la metacognición y la apropiación del aprendizaje
 - Las matrices de valoración definen la calidad de los productos y proveen los criterios para las autoevaluaciones, las evaluaciones de los compañeros y la evaluación del docente
 - Las observaciones continuas proveen oportunidades para ajustar el aprendizaje